

207809-2026 - Wettbewerb

Deutschland – Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen – 10011800-General Planner Services for an Infectious Diseases/Isolation Unit at Ola During Children"s Hospital in Freetown, Sierra Leone

OJ S 60/2026 26/03/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-Mail: larysa.petruk@giz.de

Rechtsform des Erwerbers: Von einer zentralen Regierungsbehörde kontrolliertes öffentliches Unternehmen

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: 10011800-General Planner Services for an Infectious Diseases/Isolation Unit at Ola During Children"s Hospital in Freetown, Sierra Leone

Beschreibung: Brief description: The project will strengthen Sierra Leone"s podiatric referral care for communicable diseases by replacing an obsolete Ebola era temporary isolation structure at Ola During Children"s Hospital (ODCH) with a purpose built Paediatric Infectious Diseases/Isolation Unit (IDU). Embedded in BMZ/GIZ"s "Health System Strengthening and Epidemic Prevention - Phase II" and implemented with the Ministry of Health, the facility will expand and modernize inpatient capacity, enhance infection prevention and control (IPC), reduce nosocomial transmission, improve staff safety, and contribute to better clinical outcomes for children. The IDU supports national outbreak preparedness and response.

Scope of services: GIZ invites multidisciplinary General Planner Services to deliver a complete, coordinated, permit ready design and tender package for the IDU on an approx. 1,400 m2 plot adjacent to, yet clearly segregated from, the main ODCH compound. Targeted outcome: A fully coordinated, permit cleared, tender ready design package for a modern pediatric IDU at ODCH that enables competitive construction procurement and strengthens IPC performance, safer pediatric care, and epidemic preparedness in Sierra Leone.

Kennung des Verfahrens: e137b9ca-7a4a-4f91-bb52-87928c974f21

Interne Kennung: 10011800

Verfahrensart: Verhandlungsverfahren mit vorheriger Veröffentlichung eines Aufrufs zum Wettbewerb/Verhandlungsverfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: ja

Begründung des beschleunigten Verfahrens: Justification for Urgency to Shorten the Time Limit for Requests to Participate under the Negotiated Procedure with Competitive Tender pursuant to § 17 (3) VgV please see "Vermerke"

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71000000 Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Ola During Children"s Hospital in the City of Freetown

Land: Sierra Leone

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YT7SL1911# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Acc. to information given in the tender documents

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Acc. to information given in the tender documents

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Acc. to information given in the tender documents

Betrug: Acc. to information given in the tender documents

Korruption: Acc. to information given in the tender documents

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Acc. to information given in the tender documents

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Acc. to information given in the tender documents

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen: Acc. to information given in the tender documents

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Acc. to information given in the tender documents

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Acc. to information given in the tender documents

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Acc. to information given in the tender documents

Zahlungsunfähigkeit: Acc. to information given in the tender documents

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Acc. to information given in the tender documents

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Acc. to information given in the tender documents

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Acc. to information given in the tender documents

Schwerwiegendes berufliches Fehlverhalten: Acc. to information given in the tender documents

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Acc. to information given in the tender documents

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Acc. to information given in the tender documents

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Acc. to information given in the tender documents

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Acc. to information given in the tender documents

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: Acc. to information given in the tender documents

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: 10011800-General Planner Services for an Infectious Diseases/Isolation Unit at Ola During Children's Hospital in Freetown, Sierra Leone

Beschreibung: The assignment covers: Architecture and overall design coordination, site planning, and integration with hospital support services. - Structural engineering (concept to detailed design). - Mechanical, electrical and plumbing (MEP). - Comprehensive construction tender documentation: coordinated drawings, technical specifications, bills of quantities (BoQs), schedules, method notes, and compliance matrices, and support during the construction contract award process. - Permitting support and authority coordination; facilitation of stakeholder workshops (e.g. kick off). Facility concept and capacity: The pediatric IDU will provide up to 26 beds (around 20% of ODCH's total bed capacity), integrating isolation wards, triage/treatment rooms, staff/support areas, technical rooms, logistics/storage zones, and safe circulation routes. External works include site development and an internal access road. The location enables segregation for infection control while maintaining functional links to essential services. Design requirements: - Compliance with applicable Sierra Leone regulations and international healthcare standards (IPC, ventilation/air changes and pressure regimes, fire/life safety, healthcare electrical safety). - Safe functional zoning and flows minimizing cross infection risks. - Bioclimatic, context appropriate design for Freetown's dry and rainy seasons, prioritizing passive measures where feasible and robust, maintainable systems. - Sustainable, reliable energy solutions with critical redundancies to ensure continuity of care. - Consideration of durable, locally available materials meeting quality standards. - Full interface planning for medical and technical equipment. Deliverables: - Basic evaluation and preliminary design (site/massing, functional layouts, discipline concepts, initial schedule and cost estimate). - Schematic design for architecture/structure/MEP with design reports, diagrams, updated cost/schedule. - Detailed design and construction documents suitable for competitive tendering: coordinated drawings (typically 1:20-1:50), specifications, BoQs, contract ready documentation, and a confidential overall cost estimate. - Permit application packages and support to secure approvals prior to tender launch. Implementation period and inputs: Design and tender documentation are expected from July to late November 2026. Only design services are included under this tender; subsequent construction procurement will be conducted via separate competitive procedures. Existing land survey, geotechnical investigations, and a feasibility study will be provided to shortlisted tenderers.

Interne Kennung: 10011800

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71000000 Dienstleistungen von Architektur-, Konstruktions- und Ingenieurbüros und Prüfstellen

5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Ola During Children's Hospital in the City of Freetown

Land: Sierra Leone

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 5 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

Weitere Informationen zur Verlängerung: 1) No extension is planned. 2) Services must be provided in full, even if unplanned or unforeseen delays occur during the contract period (cost neutral).

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Sustainability aspects should be integrated into the design process, with appropriate options proposed. Wherever possible, the use of local materials should be prioritized. Please refer to the Terms of Reference (ToRs) for additional details

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive no requests to participate.

Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (70%) 2. Regional experience (20%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (10%)

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 1,500,000.00 EUR (net) (incl. planning, construction, supervision and commissioning costs). 2. At least 2 reference projects in the technical field hospital and/or health care projects and at least 1 reference project in the region Africa in the last 36 months

Kriterium: Durchschnittlicher Jahresumsatz

Beschreibung des Auswahlkriteriums: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 500,000.00 EUR (net).

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 7 persons.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (XX%) 2. Regional experience (XX%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (XX%)

Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Gewichtung (Prozentanteil, genau): 100,00

Informationen über die zweite Phase eines zweiphasigen Verfahrens:

Mindestzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 3

Höchstzahl der zur zweiten Phase des Verfahrens einzuladenden Bewerber: 5

Das Verfahren wird in mehreren aufeinanderfolgenden Phasen durchgeführt. In jeder Phase können einige Teilnehmer ausgeschlossen werden

Der Erwerber behält sich das Recht vor, den Auftrag aufgrund der ursprünglichen Angebote ohne weitere Verhandlungen zu vergeben

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Preis

Beschreibung: Price criteria for "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Beschreibung: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von mindestens 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 70

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Beschreibung: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von mindestens 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategorie des Schwellen-Zuschlagskriteriums: Mindestpunktzahl

Zuschlagskriterium — Zahl: 500

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Englisch

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 07/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT7SL1911/documents>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT7SL1911>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Verfahrensbedingungen:

Voraussichtliches Datum der Absendung der Aufforderungen zur Angebotseinreichung: 27/04/2026

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YT7SL1911>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Englisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 14/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Informationen, die nach Ablauf der Einreichungsfrist ergänzt werden können:

Nach Ermessen des Käufers können einige fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden.

Zusätzliche Informationen: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Vergabekammern des Bundes

Informationen über die Überprüfungsfristen: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registrierungsnummer: 993-80072-52

Postanschrift: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Stadt: Eschborn

Postleitzahl: 65760

Land, Gliederung (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Land: Deutschland

E-Mail: larysa.petruck@giz.de

Telefon: +49 6196791063

Fax: +49 6196791115

Internetadresse: <https://www.giz.de>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammern des Bundes

Registrierungsnummer: 022894990

Postanschrift: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53113

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefon: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Internetadresse: <https://www.bundeskartellamt.de>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrierungsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Stadt: Bonn

Postleitzahl: 53119

Land, Gliederung (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Deutschland

E-Mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rollen dieser Organisation:

TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 03a82eec-4185-48ad-b31c-64379aee998a - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 25/03/2026 13:22:13 (UTC+01:00)

Mitteuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Englisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 207809-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 60/2026

Datum der Veröffentlichung: 26/03/2026